

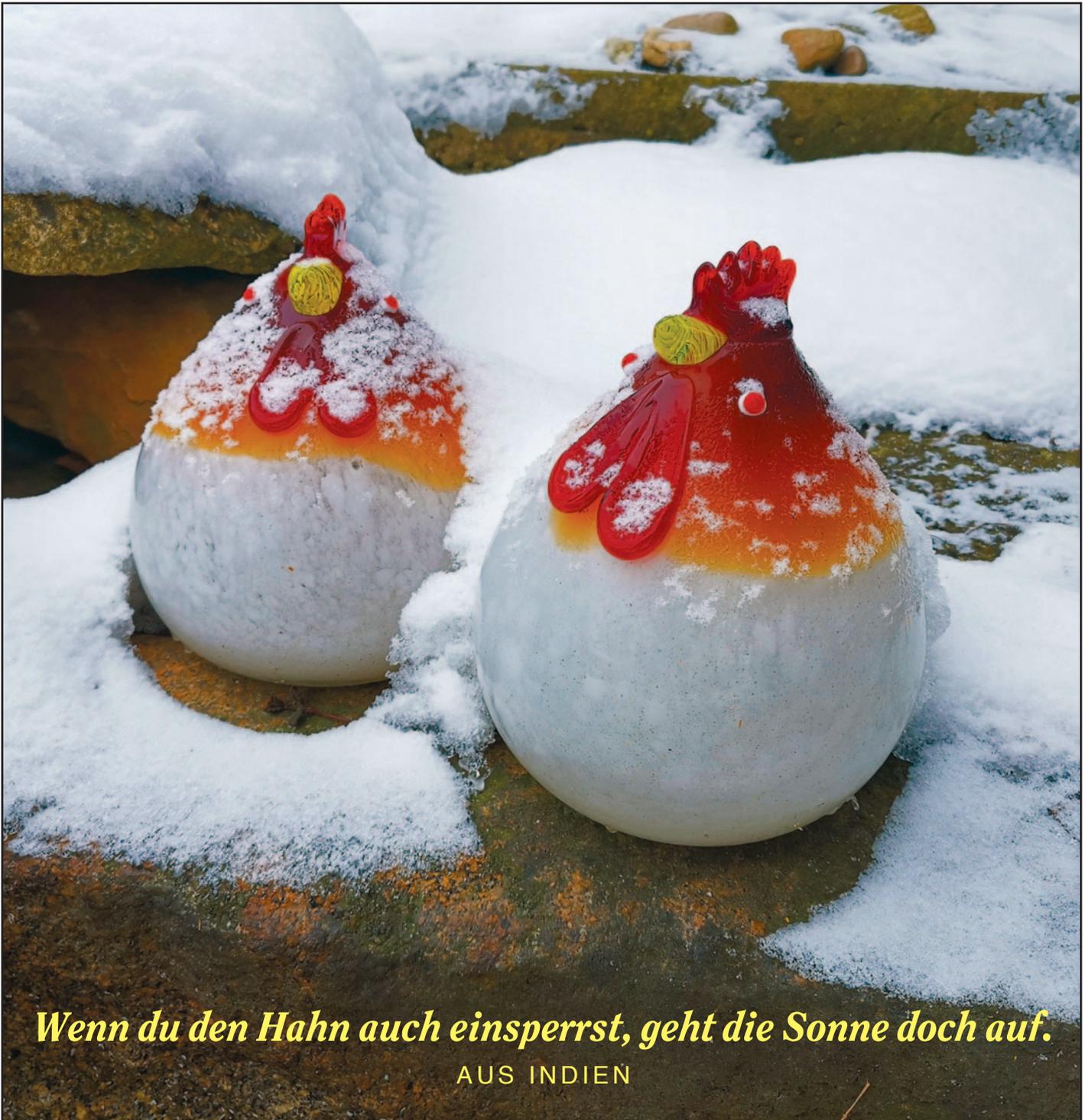
kontakt

3·2023

9.2./ -60 €

Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH,
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)
Abonnementsverwaltung: Stadtamt Herrnhut,
Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 34910
Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

Amtsblatt der Stadt Herrnhut
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



Wenn du den Hahn auch einsperrst, geht die Sonne doch auf.

AUS INDIEN

VERANSTALTUNGSKALENDER

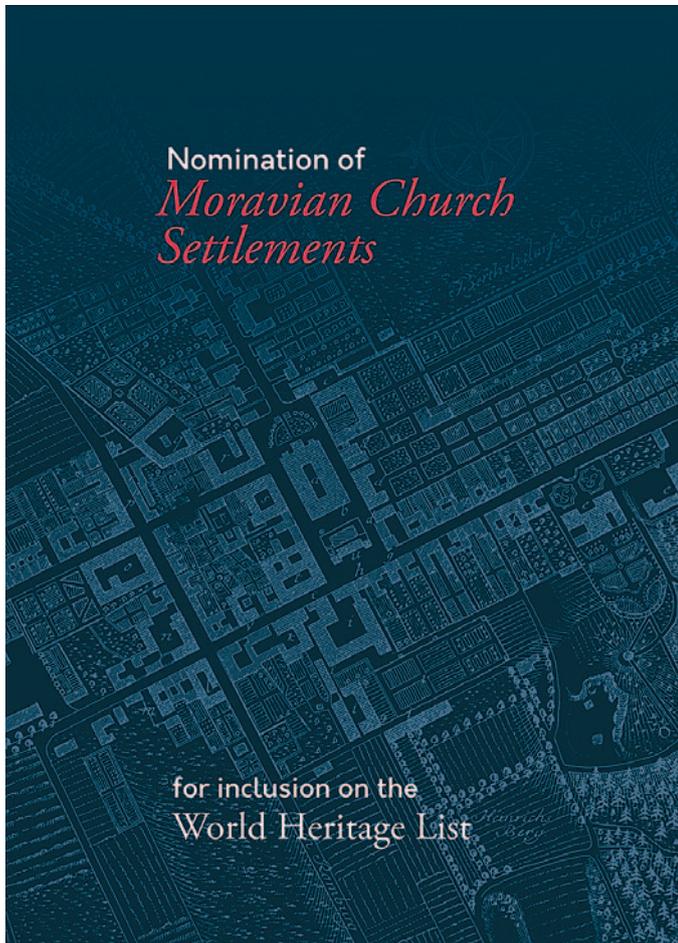
Donnerstag	9.2.2023	Ruppersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: Treff mit Bürgermeister
Sonnabend	11.2.2023	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Kinderfasching »Ihr Güntherlein kommet« im Begegnungszentrum Großhennersdorf
		Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.: Abendveranstaltung »Lasst uns froh und Günther sein« im Begegnungszentrum Großhennersdorf
		Berthelsdorf	20.11 Uhr	Berthelsdorfer Karnevals-Club: Nachtwäscheball »Gletscherspaltenparty« Kretscham Berthelsdorf
Sonntag	12.2.2023	Berthelsdorf	14.00 Uhr	Berthelsdorfer Karnevalsclub: Seniorenfasching »Der Berg(doktor) ruft« mit der Blaskapelle der FFw Berthelsdorf im Kretscham
		Großhennersdorf	15.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub e. V. Karneval für Unruheständler »Günther jauchzt« im Begegnungszentrum Großhennersdorf (S. 10)
Dienstag	14.2.2023	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Kreativgruppe des Rentnertreffs trifft sich (S. 10)
Dienstag	14.2.2023	Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub:
Mittwoch	15.2.2023	Großhennersdorf	20.00 Uhr	»Günthermania I & II ...« , Theater im Begegnungszentrum
Donnerstag	16.2.2023	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Senioren sport in der Turnhalle (S. 10)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde: Tanzkreis in der »Arche« (S. 12)
Freitag	17.2.2023	Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub: »Sex aus 49 ...« , Abendveranstaltung im Begegnungszentrum
Samstag	18.2.2023	Großhennersdorf	20.00 Uhr	Großhennersdorfer Karnevalsclub: Abendveranstaltung »Günther adé ...« , (ausverkauft)
		Berthelsdorf	20.11 Uhr	Berthelsdorfer Karnevalsclub: Verkehrter Ball »Schneehase und Schneemann beim Karottentausch« , im Kretscham
Sonntag	19.2.2023	Berthelsdorf	14.30 Uhr	Berthelsdorfer Karnevalsclub: Kinder- und Elternkarneval »Ab auf die Kinderpiste« im Kretscham
		Herrnhut	17.00 Uhr	Filmvorführung des Theaterfestspiels »300 Jahre Herrnhut« im Kirchensaal (S. 13)
Montag	20.2.2023	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: Reisebericht von Herrn Haase aus Görlitz mit einem Dia-Ton-Vortrag (S. 10)
Dienstag	21.2.2023	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Filme vom Faschingsverein, gezeigt von Matthias Fischer , in der »Alten Schule« (S. 10)
Mittwoch	22.2.2023	Strahwalde	14.00 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: Veranstaltung mit Familie Krumpholz im Volkshaus (S. 11)
		Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e. V.: Lichtbildervortrag mit Herrn Dr. Verbeek , Veranstaltungsraum des ASB (S. 10)
Sonnabend	25.2.2023	Berthelsdorf	20.11 Uhr	Berthelsdorfer Karnevalsclub: »Auf einen letzten Jagertee – Hüttenparty« im Kretscham

Manuskripte für den »kontakt« per Mail an
kontakt@gustavwinter.de

**Der nächste »kontakt«
 erscheint am 23. 2. 2023 mittags
 Redaktionsschluss: 17. 2. – 13.00 Uhr**

Amtliche Nachrichten

Welterbe-Antrag »Siedlungen der Herrnhuter Brüdergemeine« eingereicht



det worden. Am 2. Januar unterschrieb Ministerpräsident Michael Kretschmer im Beisein des Bürgermeisters den Antrag, der dann zwei Wochen später unter Federführung der Vereinigten Staaten von Amerika beim Welterbezentrums eingereicht werden konnte. Die Übergabe erfolgt durch den Projektkoordinator Barry Gamble und die UNESCO-Botschafter von Großbritannien und Deutschland.



Botschafterin Laura Davies (UK), Botschafter Dr. Peter Reuss (DE), Alessandro Balsamo (Leiter der Abteilung Nominierungen, Welterbezentrums Paris) und Barry Gamble (Koordinator der transnationalen Bewerbung)

Diese transnationale Bewerbung ist die erste dieser Art, die durch die Vereinigten Staaten eingereicht wird. Für Sachsen wäre Herrnhut dann auch die erste transnationale Welterbstätte. Mit dem Muskauer Park / Park Mużakowski (deutsch / polnisch) und der Montanregion Erzgebirge / Krušnohoří (deutsch / tschechisch) hat Sachsen bereits zwei grenzüberschreitende Welterbestätten (transnational: international, aber ohne direkte gemeinsame Grenzen).

Die Siedlung der Herrnhuter Brüdergemeine in Christiansfeld wurde im Jahr 2015 in die Liste des UNESCO-Welterbes aufgenommen. Bereits bei der Einschreibung hat der Internationale Rat für Denkmalpflege (ICOMOS) empfohlen, die Welterbestätte zukünftig um weitere Herrnhuter Siedlungen zu erweitern. Zusammen mit dem Zinzendorf-Schloss und den ehemaligen Unitätshäusern in Berthelsdorf bildet das historische Ortszentrum von Herrnhut einen der Bestandteile der jetzigen Bewerbung. Als Gründungsort der Brüdergemeine bildet Herrnhut den Ausgangspunkt für das Entstehen eines christlichen Gemeinwesens, das dann allen weiteren Siedlungen als Vorbild und Modell für soziale Organisation und architektonische Gestaltung diente. Bethlehem / PA und Gracehill repräsentieren mit ihrem außergewöhnlichen Denkmalbestand das einzigartige baukulturelle Erbe der Brüdergemeine in den USA und Großbritannien.

Hier vor Ort wurde die Bewerbung durch eine Arbeitsgruppe mit Vertretern der Stadt (W. Riecke, K. Fischer), der Evangelischen Brüder-Unität (W. Menzel), der Brüdergemeine Herrnhut (P. Vogt) und dem Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V. (D. Neuer) begleitet und mit erarbeitet.

Das Landesamt für Denkmalpflege hat die fachliche Erarbeitung der Antragsunterlagen und die transnationale Zusammenarbeit unterstützt. Auf internationaler Ebene wurde eine transnationale Arbeitsgruppe gegründet, die sich aus Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Länder Dänemark, Deutschland, Großbritannien und den USA zusammensetzt. In diesem Zusammenhang



Zur Unterschrift in der Staatskanzlei am 2. Januar 2023, von links nach rechts Ulrich Schreiber (Sächsisches Ministerium für Regionalentwicklung), Michael Kretschmer (Ministerpräsident), Willem Riecke. (Foto: Friederike Hansell)

Am 18. Januar 2023 wurde der Welterbe-Antrag für die transnationale Bewerbung von Herrnhut, Bethlehem (USA) und Gracehill (Nordirland) bei der UNESCO in Paris eingereicht.

Bis Ende Dezember 2022 waren die letzten Arbeiten an diesem ca. 350 Seiten umfassenden Werk (plus mehrere Anhänge) been-

entstand auch enge und gute Zusammenarbeit zwischen den Vertretern der beteiligten Orte.

Der Antrag wird nach Prüfung durch den Internationalen Rat für Denkmalpflege dem UNESCO-Welterbkomitee vorgelegt, das voraussichtlich im Sommer 2024 über die Eintragung auf die Welterbeliste entscheiden wird.

W. Riecke, Bürgermeister

Einladung zum 10. Jahrestreffen der Vereine

Traditionell wird in diesem Jahr wieder zu einem Jahrestreffen der Vereine herzlich eingeladen. Das Treffen wird am **28. Februar 2023, um 19.00 Uhr**, im Feuerwehrheim Herrnhut stattfinden.

Folgender Ablauf ist für das Treffen vorgesehen:

- Eröffnung, Begrüßung
- Auszeichnung Ehrenamtspreis der Stadt Herrnhut
- Vereinsvorstellungen
- Zusammenstellung eines Jahreskalenders
- Sonstiges

Eine Rückmeldung ist nicht notwendig.

W. Riecke, Bürgermeister

Schöffenwahl für die Amtsperiode 2024–2028

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit 2024–2028 gewählt.

Gesucht werden Männer und Frauen, die am Amtsgericht Zittau und Landgericht Görlitz an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen.

Haben Sie Interesse, als **Schöffe in Strafsachen** tätig zu werden, bewerben Sie sich **bis 15.3.2023** bei der Stadtverwaltung Herrnhut. Nähere Informationen und das Formular zur Aufnahme in die Vorschlagliste finden Sie unter

www.herrnhut.de/aktuelles/wahlen bzw.

www.schoeffenwahl.de

oder rufen Sie uns unter 035873 34937 an.

Möchten Sie als **Jugendschöffe** mitwirken, wenden Sie sich bitte an das Jugendamt des Landkreises Görlitz unter 03581 6632994 oder www.jugendschoeffen@kreis-gr.de

S. Bittner, Kommunalverwaltung / Wahlen

Information aus dem Stadtamt

Der Bauhof der Stadt Herrnhut hat Verstärkung erhalten. Seit 1.1.2023 wird Dirk Passig im Ortsteil Großhennersdorf durch Maik Siegert unterstützt.

S. Bittner, Personalverwaltung

Erweiterung Kindertagesstätte »Krümelkiste« 02747 Herrnhut OT Berthelsdorf

Sachstandsbericht Nr. 1 mit Stand 1. Februar 2023

Allgemeines

Nach Inkraftsetzung der Förderrichtlinie 1. RL StEP Revier (1. Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Regionalentwicklung zum Sächsischen Strukturentwicklungsprogramm in den Braunkohlerevierern) zum 1. September 2020 wurde durch das Stadtamt Herrnhut am 20.11.2020 die Erweiterung der Kindertagesstätte »Krümelkiste« als Projektvorschlag beim Landratsamt Görlitz eingereicht. Nach erfolgter Zustimmung des eingereichten Projektvorschlages wurde am 15.1.2021 der Projektantrag beim Landratsamt Görlitz eingereicht.

In der öffentlichen Stadtratssitzung am 4. Februar 2021 erfolgte die Projektvorstellung durch RiegerArchitektur aus Dresden mit dem Ergebnis, dass das Projekt entsprechend vorangetrieben werden soll. Eine entsprechende Veranschlagung der Maßnahme erfolgte deshalb bereits im Haushaltsplan 2021.

Die Planungen wurden weiterverfolgt und der Bauantrag am 22.4.2021 bei der zuständigen Bauaufsichtsbehörde eingereicht. Mit Schreiben vom 17.8.2021 erhielten wir von der Sächsischen Agentur für Strukturentwicklung GmbH die Bestätigung über den Abschluss des Antragsvorverfahrens, verbunden mit der Mitteilung, dass das Projekt grundsätzlich als förderfähig und förderwürdig eingeschätzt wird.

Die Antragsstellung bei der Sächsischen Aufbaubank musste bis zum 15. Oktober 2021 erfolgen. Der Antrag wurde fristgerecht und vollständig eingereicht.

Der Finanzierungsbeschluss hierfür wurde in der öffentlichen Stadtratssitzung am 4.11.2021 gefasst.

Am 20.12.2021 erhielt die Stadt Herrnhut die Genehmigung zum vorzeitigen Vorhabenbeginn.

Die Ausschreibung der ersten Lose erfolgte von Mitte Mai 2022 bis Mitte Juni 2022. Es handelte sich hierbei um die größten Leistungen für das Vorhaben.

Nach Ausschreibung der ersten drei Lose beliefen sich die Gesamtausgaben auf 3.553.977,86 € und lagen damit um 570.152,80 € über dem Haushaltsansatz.

Mit Bescheid vom 30.9.2022 erhielt die Stadt Herrnhut den Zuwendungsbescheid für das Vorhaben, aus welchem sich ein erneuter Finanzierungsbeschluss zur Erlangung der aktuellen gemeindefinanziellen Stellungnahme erforderlich machte. Dieser Beschluss wurde in der öffentlichen Stadtratssitzung am 12.1.2023 gefasst.

Die aktuelle gemeindefinanzielle Stellungnahme wurde am 23.1.2023 durch das Landratsamt des Landkreises Görlitz erteilt.

Bautenstand

Im August/September 2022 begann die Firma OSTEG mbH mit der Einrichtung der Baustelle, der Beweissicherung und statischen Sicherungsmaßnahmen am Bestandsgebäude. Da die Kita während der Bauphase in Nutzung verbleibt, wurde zudem ein neuer Notausgang hergestellt.

Im Oktober 2022 wurde der anstehende Hang zum Neubau hin im Spezialtiefbauverfahren über eine Spritzbetonschale mit Rückverankerung gesichert.

Sobald der Hang dadurch stabilisiert wurde, erfolgte im November 2022 unter fachtechnischer Begleitung durch den Baugrundgutachter die Einbringung des Gründungspolsters mit Bodenaustausch. Die anschließende Herstellung der Frostschürzen und der neuen Bodenplatte des Erweiterungsbaus erfolgte aufgrund von Schichtenwasser und generell hohem Grundwasserstand teilweise mit permanenter Wasserhaltung. Die Bodenplatte des künftigen neuen Sockelgeschosses wurde betoniert.

Die erste Wandscheibe Sockelgeschoss wurde einseitig geschalt und bewehrt. Aufgrund des Wintereinbruchs konnten die Betonarbeiten jedoch nicht mehr abgeschlossen werden. Ebenfalls konnten die Maurerarbeiten für den Erweiterungsbau nicht mehr begonnen werden, das Material ist bereits vor Ort.

Elektroinstallation

Die zum Abdichtungssystem passenden Medieneinführungen wurden mittlerweile in die Schalung eingebaut, sowie weitere Schnittstellen abgestimmt.

Heizung/Lüftung/Sanitär

Die Grundleitungen wurden unter der Bodenplatte verlegt, sowie zum Abdichtungssystem passenden Medieneinführungen eingebaut.

Ausblick – nächste Arbeiten

In den kommenden Wochen sind unter anderem die folgenden Leistungen geplant:

Informationen



Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom - Partner des Kinder- und Jugendtelefons

..freecall



Die Nummer
gegen Kummer

0 800 - 111 0 333

- Pflegedienst -

ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

☎ 0162 2520673

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20**.

Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion
Schwesterntelefon:

☎ 035873 46-166

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

Ein »Ja« zum Fasten

Fasten erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Viele Menschen haben entdeckt, dass der Verzicht auf etwas lieb Gewordenes seinen Reiz hat oder sogar Nutzen bringt. Es kann die Sinne schärfen oder durch Verzicht auf nicht so gesunde Nahrungsmittel wie Zucker, Weißmehl, ungesunde Fette ... das Körpergewicht reduzieren und so den Gesundheitszustand verbessern. Auch kann die gewonnene Zeit genutzt werden, sich zu besinnen, Buße zu tun und Gott näher zu kommen.

**Christliche
Ecke**

Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport im Landkreis Görlitz

☎ Notruf 112
(Telefon + Fax)

**Feuerwehr
Rettungsdienst
Notarzt**

☎ 112 Polizei

**☎ 03585-
865224**

Polizeirevier Löbau

☎ 116 117
**Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst**

19.00 - 7.00 Uhr Mo., Di., Do.
14.00 - 7.00 Uhr Mi., Fr.
24 Stunden Sa., So.

☎ 03583 620
Polizeirevier Zittau

☎ 0173 5686091

**Wasserversorgung
oder tagsüber zu den
Geschäftszeiten der SOWAG**

☎ 03583 77370

☎ 03571 19222
**Anmeldung
Krankentransport**

☎ 03571 19296
**Allgemeine
Erreichbarkeit
IRLS Ostsachsen /
Feuerwehr**

☎ 0351 50178880
**ENS0-Störungs-
rufnummer Erdgas**

☎ 0351 50178881
**ENS0-Störungs-
rufnummer Strom**

☎ 03571 47650
Fax 03571 4765111
**Feuerwehr
Hoyerswerda**

IRLS Ostsachsen
Merzdorfer Straße 1
02977 Hoyerswerda

E-Mail:
verwaltung@irls-
hoyerswerda.de

**☎ 035873-
34911**
Hochwasser Stufe 2

**☎ 035873-
34910**
Hochwasser Stufe 3

Es gibt inzwischen unzählige Bücher, Zeitungsartikel und Internetbeiträge, die sich mit diesem Thema beschäftigen und man wird mit kontroversen Meinungen regelrecht durcheinandergebracht.

Auch die Bibel befasst sich mit dem Thema Fasten und gibt dazu klar Gottes Anspruch an ein ihm wohlgefälliges Fasten wieder: »Denkt ihr, mir einen Gefallen zu tun, wenn ihr bloß auf Essen und Trinken verzichtet, den Kopf hängen lasst und euch in Trauergewändern in die Asche setzt? Nennt ihr so etwas – Fasten –? Ist das ein Tag, an dem ich, der Herr, Freude habe? Nein – ein Fasten, das mir gefällt, sieht anders aus:

Löst die Fesseln der Menschen, die man zu Unrecht gefangen hält, befreit sie vom drückenden Joch der Sklaverei und gebt ihnen ihre Freiheit wieder! Schafft jede Art von Unterdrückung ab! Teilt euer Brot mit den Hungrigen, nehmt Obdachlose bei euch auf, und wenn ihr einem begegnet, der in Lumpen herumläuft, gebt ihm Kleider! Helft, wo ihr könnt, und verschließt eure Augen nicht vor den Nöten eurer Mitmenschen.« Jesaja 58,5–7

Was hat das mit mir/uns zu tun?

Sollte ich vielleicht die Fessel einer Unvergebenheit lösen, den ersten Schritt tun, um mich zu versöhnen? Oder sollte ich aufhören, andere zu unterdrücken, indem ich ihnen meine Meinung als die allein Richtige aufzwinge? Bin ich bereit, meinen Nachbarn zu erzählen, dass Jesus auf die Erde gekommen ist, um jeden Menschen in die Freiheit zu führen? Trenne ich mich vielleicht nicht gerne von den vielen Sachen, die meinen übervollen Kleider- oder Wäscheschrank füllen?

Oder ist mir meine Ruhe so wichtig, dass es mir egal ist, ob mein Nachbar gerade Trost braucht ...

Es gibt viele Möglichkeiten ein bisschen mitzuhelfen, die Not der Welt zu lindern.

Vom 22.2. bis 8.4.2023 geht in diesem Jahr die Fastenzeit. Lasst uns innehalten und in Ruhe herausfinden, wie wir über den Verzicht auf lieb Gewordenes hinaus, das richtige Fasten für uns finden. Dazu wünsche ich uns allen Gelingen.

Hanne Hoffmann



Das Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

ist bis auf Weiteres nur nach vorheriger Anmeldung zu besichtigen (Telefon 035873 2536 oder info@zinzendorfschloss.de).

Freundeskreis Zinzendorf-Schloss



EVANGELISCHE STIFTUNG

DIAKONIEWERK OBERLAUSITZ

Künstliche Intelligenz soll bald Beschäftigte in Oberlausitzer Werkstätten unterstützen

Ulixes ist ein blauer Kasten, etwas größer als ein Beamer. Ein Exemplar könnte beispielsweise über einem Montage-Arbeitsplatz in der Werkstatt Herrnhut hängen. Er ist vollgestopft mit Elektronik und soll damit Beschäftigten bei der Einarbeitung von Arbeitsgängen helfen. »Es gibt Beschäftigte, die nicht mehr in der Lage sind, sich mehrere Arbeitsschritte hintereinander zu merken«, so Peter Lange, Projektinitiator und Innovationsmanager im Diakoniewerk Oberlausitz. »Mit dem System ist es vielleicht möglich, dass der Nutzer durch unterbewusstes Lernen einmal selbstständig acht oder zehn Arbeitsschritte wieder ausführen kann.« Die Rückgewinnung des selbstständigen Arbeitens ist ein wichtiger Schritt für die Beschäftigten, um wieder fit für den ersten Arbeitsmarkt zu werden.

Dazu hat Ulixes verschiedene Möglichkeiten an Bord. Ein Projektor kann den späteren Nutzern jeden benötigten Arbeitsschritt direkt auf dem Arbeitsplatz als Bild, Video oder Grafik zeigen. Text in Leichter Sprache fasst den Arbeitsgang zusätzlich zusammen oder Ulixes liest diesen vor. Komplizierte Anleitungen fallen damit weg. Anschließend werden die passenden Vorratsbehälter, in denen die benötigten Teile liegen, über Lichtsignale hervorgehoben. So wird immer das richtige Bauteil zur richtigen Zeit verwendet und nichts wird vergessen. Über weitere Lichtsignale finden die Beschäftigten dann die richtige Position auf der Montagehilfe. Über ein Kamerasystem kann abschließend geprüft werden, ob der Arbeitsgang abgeschlossen wurde und ob das Bauteil vollständig ist. Gerade wenn es sich um wiederkehrende Tätigkeiten handelt, kann sich schnell ein Fehler einschlei-

chen, der sich dann unbewusst fortführt. Ulixes übernimmt hier zusätzlich auch die Qualitätsprüfung. Danach erhält der Nutzer eine Bestätigung und damit auch ein Erfolgsgefühl. Doch damit Ulixes diese Aufgaben übernehmen kann bedarf es etwas Zeit. Der Computer muss dann selbst erst einmal die Arbeitsgänge lernen. Danach wäre er aber flexibel einsetzbar. Das System könnte auch beim Kommissionieren oder Verpacken helfen. Dennoch soll nicht jeder Arbeitsplatz mit den Geräten ausgestattet werden. »Das Ziel ist es, den Beschäftigten vor allem in der Anfangszeit zu unterstützen und dadurch die Selbstständigkeit zu fördern«, so Peter Lange.



Jeder Arbeitsschritt wird im Vorfeld einprogrammiert. Anschließend begleitet Ulixes die Nutzer vollautomatisch durch die Anleitungen.

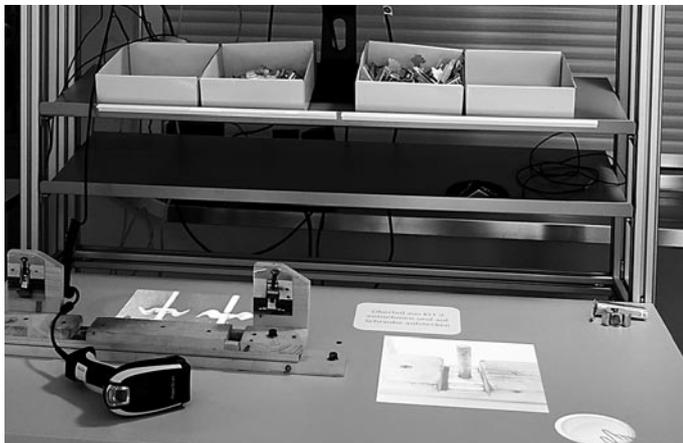


Ulixes wird über dem Arbeitsplatz montiert.

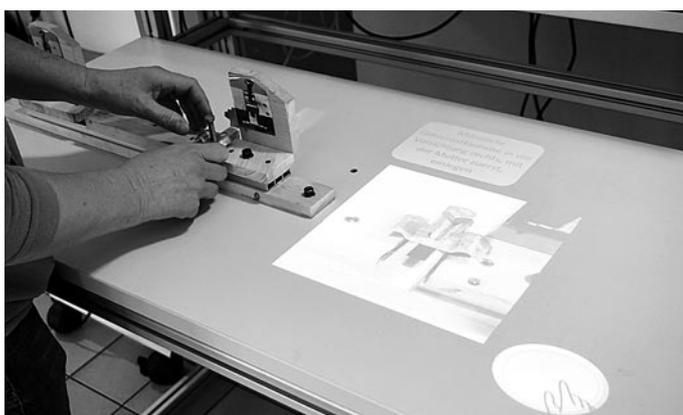
Das System soll nicht nur den Beschäftigten beim Lernen helfen, es soll auch die Mitarbeitenden der Werkstatt entlasten. Durch die künstliche Intelligenz müssen diese beispielsweise den Einarbeitungsvorgang nicht durchgehend betreuen und stehen somit auch anderen Beschäftigten zur Verfügung. Zukünftig wollen die Oberlausitzer Werkstätten im Bereich der künstlichen Intelligenz mit der Hochschule Zittau/Görlitz zu-

sammenarbeiten. Die Studenten könnten dann unter anderem weitere Einsatzszenarien entwickeln oder in der sozialen Interaktion zwischen den Beschäftigten und den Geräten unterstützen.

Ein Förderantrag, über den diese Geräte finanziert werden sollen, ist derzeit in Prüfung. Ziel ist es für alle Werkstätten im Diakoniewerk Oberlausitz diese Neuerung und weitere KI-Systeme zur Unterstützung der Beschäftigten anzuschaffen.



Alles im Blickfeld – sowohl beim Nutzer, als auch für Ulixes. Jeder Arbeitsgang wird über einen Button bestätigt. Der nächste Arbeitsgang wird aber erst angezeigt, wenn der vorherige korrekt umgesetzt wurde.



Über Grafiken oder Videos wird die Montageanleitung verständlicher und kann leichter nachgemacht werden.

Hintergrund: Die Diakoniewerk Oberlausitz gGmbH ist Trägerin der Oberlausitzer Werkstätten an insgesamt sechs Standorten in den Landkreisen Bautzen und Görlitz. Insgesamt werden in den Werkstätten ca. 1200 Menschen mit Behinderung betreut. Das Diakoniewerk Oberlausitz ist einer der größten Anbieter in der Eingliederungshilfe in Sachsen. Die Oberlausitzer Werkstätten sind mit ihrer sehr guten technischen Ausstattung und dem hohen Know-How der Beschäftigten und Mitarbeiter wichtiger und zuverlässiger Partner für Industrie und Handwerk.

Markus Schuster, Öffentlichkeitsarbeit
Diakoniewerk Oberlausitz gGmbH

»DRONTE-THEATER« im März

zwei Stücke, zwei Tage, zwei Orte

■ Käpt'n Boma Schmetterling

Der Wind pfeift um den Leuchtturm, die Wellen schäumen hoch, Regentropfen prasseln.

In der warmen Stube aber sitzt Käpt'n Boma, gießt sich ein Tässchen Tee ein, knabbert an seinen Lieblingskekse und ... Tja, ...

und dann? Dann gerät auf einmal alles durcheinander. Nicht nur dass es eine seltsame, veralgte grüne Flaschenpost in seinen Salz-wasserbriefkasten spült, nein, es kommt auch noch unvorhergesehener Besuch, und Dinge geschehen, die selbst der alte Käpt'n in all seinen Seemannsjahren noch nicht erlebt hat.

Mit der Gemütlichkeit ist es nun vorbei! ABER! Unsere Geschichte kann endlich beginnen!

Ein Kinderstück des »Dronte-Theaters« für mutige Seebären und übermütige Landratten.

am 5. März 2023, 15.30 Uhr Bühne »Kronenkino« Zittau
Vorverkauf über das Kronenkino

■ ... und für die Großen:

»Ski und Rodel gut – eine tragische Ökomödie«

Die Geschäfte laufen für Wirt Huber und seine Frau, Besitzer einer Pension in den Bergen, prächtig. Es ist beste Skisaison. Mit den im Sommer! Das Wetter spielt verrückt!

Die Stimmung ist phantastisch! – Bis zu jenem Tag, als es schwach gegen die Tür klopft und ...

Eine längst fällige, teils tragische, Ökomödie über Ihren Nachbarn, über Dich, mich, uns und übers Weghören. Dennoch, und wie immer, skurril und komisch inszeniert vom »Dronte-Theater«.

am 6. März 2023, 19.30 Uhr im Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau, Foyer-Bühne

Vorverkauf über das Gerhart-Hauptmann-Theater



MUSEUMSMITTEILUNGEN

Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut
Telefon 0351 4914 4261

Bitte beachten Sie, dass das Völkerkundemuseum Herrnhut seit 1.1.2023 aufgrund der Umsetzung seiner neuen Ausstellungskonzeption geschlossen bleibt.



Heimatmuseum Herrnhut

Althernhuter Wohnkultur · Gemälde
Ortsgeschichte · Kunsthandwerk
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9.00 bis 17.00 Uhr
Sa, So und Feiertage 10.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr

**Sonderausstellung im Heimatmuseum:
15.10.2022–16.4.2023**

»Meine kleine und große Welt. Leben und Werk des Oberlausitzer Malers Max Langer (1897–1985)«

Berthelsdorf



NACHRUF

Wir trauern um unseren Kameraden, Löschmeister

Günther Järschke

† 15. 12. 2022



Kamerad Günther Järschke trat 1966 in die Reihen der Freiwilligen Feuerwehr Berthelsdorf ein. Von Anfang an war Günther ein sehr vorbildlicher Kamerad, auf ihn war stets Verlass. Durch seine Ausbildung als Maschinist und Einsatzfahrer war er mit der Technik bestens vertraut. Aber auch handwerklich war Günther immer mit in der vorderen Reihe. Bei allen Arbeiten rund um das Gerätehaus war er stets tatkräftig dabei und hat so manche Stunde geleistet. Für seine vorbildliche Arbeit in der Feuerwehr erhielt Günther Ehrenabzeichen in Bronze und Silber verliehen. Die Geselligkeit und der kameradschaftliche Umgang miteinander waren ihm sehr wichtig und eine Herzensangelegenheit. Im Jahr 2017 wurde er für 50-jährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr ausgezeichnet. Auch an der Blasmusik, natürlich von unserer Blaskapelle der Feuerwehr, fand Günther besondere Freude und war oft zu Gast und lauschte mit seiner lieben Frau den Klängen der Musikanten.

In ehrendem Gedenken
Ortsfeuerwehr Berthelsdorf, Abt. Berthelsdorf

WINTER- zeitreise ...

Mit ein paar Winterbildern aus unserer Dorfgeschichte wünschen wir Euch eine schöne Winterzeit. Viel Spaß beim (wieder)entdecken ...

Euer Dorf(er)leben e. V.
www.berthelsdorferleben.de



Öffnungszeiten des Bürgerbüros Berthelsdorf

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Öffnungszeit

der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag 14.00–18.00 Uhr

Großhenndorf

Öffnungszeiten Bürgerbüro und Bibliothek

Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstr. 78 (Alte Schule)

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag 15.00–17.00 Uhr

Rentnertreff Großhenndorf

Liebe Seniorinnen und Senioren von Großhenndorf!

- Wir treffen uns am **12. Februar 2023** zum »Seniorenfasching« im Begegnungszentrum Großhenndorf. Beginn ist **15.00 Uhr**.
- Am **21. Februar 2023** treffen wir uns in der »Alten Schule«. Matthias Fischer zeigt uns Filme mit Rückblicken aus der Vergangenheit des Faschingsvereines. Bitte beachten, dass wir schon **13.30 Uhr** beginnen.
- Die **Kreativgruppe** trifft sich wieder am **14. Februar 2023**, wie gewohnt **14.00 Uhr**.

Liebe Grüße

E. Karger vom Rentnertreff

Seniorenportgruppe Großhenndorf

Unsere nächsten Sportstunden finden statt:

Februar: 16.2.2023

März: 2.3.2023, 16.3.2023, 30.3.2023

**Beginn jeweils donnerstags
13.30 Uhr in der Turnhalle**

Leiterin: Frau Ulrike Göbel-Jeremias



Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

- **Montag, 20. Februar 2023, 14.30 Uhr**
Herr Haase aus Görlitz präsentiert mit einem Dia-Ton-Vortrag einen Reisebericht.

Wie immer sind alle Einwohner herzlich willkommen!

Vorstand des Seniorenvereins Neundorf

Herrnhut

Seniorenverein Herrnhut e.V.

Liebe Senioren,

zu unserer nächsten Veranstaltung am **22.2.2023** können wir uns auf einen Lichtbildervortrag freuen. Herr Dr. Verbeek nimmt uns mit auf eine Reise nach Neuseeland. Wir treffen uns **14.30 Uhr im Veranstaltungsraum beim ASB**. Wie immer, freuen wir uns über Ihr Interesse und eine rege Beteiligung.

Liebe Grüße

vom Leitungsteam

Ruppersdorf

Schadstoffmobil I. Quartal 2023

Das Schadstoffmobil wird in Ruppersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Donnerstag, den 23.2.2023,**

- **10.00–10.30 Uhr OT Ruppersdorf-Ninive, Abzweig Oderwitzer Straße – Windmühlberg**
- **11.00–12.00 Uhr OT Ruppersdorf, Kirche, Containerstandort**

Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentnerinnen und Rentner

Unser Treffen im **Februar** findet am **Donnerstag, dem 9.2.2023**, um 14.00 Uhr im Sportlerheim statt. Unser Gast ist der Bürgermeister Herr Riecke.

Im **März** treffen wir uns am **Donnerstag, dem 16.3.2023**, um 14.00 Uhr im Sportlerheim.

Wir wünschen allen einen regen Erfahrungsaustausch und einen gemütlichen Nachmittag.

Das Leitungsteam des Rentnertreffs

Renndorf

Öffnungszeit

der Bibliothek Renndorf

Montag 15.30–16.30 Uhr



Einladung des TSV 1890 Ruppertsdorf e.V.

Am **Freitag, dem 10. März 2023**, findet die diesjährige Jahreshauptversammlung unseres Vereins statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich eingeladen. Beginn ist **19.00 Uhr im Vereinsraum**. Für einen Imbiss und Getränke ist gesorgt. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme unserer Mitglieder. Die Tagesordnung ist unter www.tsv1890ruppertsdorf.de veröffentlicht.

Turnusgemäß erfolgt in diesem Jahr die **Neuwahl des Vorstandes**. Wer sich zur Wahl stellen möchte, melde sich bitte bis zum **24. Februar 2023** bei einem Vorstandsmitglied. *Der Vorstand*

Strahwalde

Schadstoffmobil I. Quartal 2023

Das Schadstoffmobil wird in Strahwalde wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Donnerstag, den 23.2.2023, 13.00 – 14.00 Uhr OT Strahwalde, am ehemaligen Gasthof »Grüner Baum«**



SG Strahwalde e.V.
– Sektion Tischtennis –
aktuell



Nach der Halbzeitpause und dem Rückrudenauftritt kommen unsere drei Mannschaften nicht ganz so gut in die Gänge wie geplant. Keine der beiden Männermannschaften konnte bisher einen Sieg einfahren, Fehlstart ist der beste Begriff. Unsere Erste musste gleich am 13.1.2023 ins Derbyrennen und hatte Herwigsdorf 1891 II auf dem Spielplan. Strahwalde mit Bestbesetzung konnte außer den zwei Doppeln und drei Einzeln von Jeremias und Höhne leider keine Siege mehr einfahren. Das reicht nicht für einen Punkt, deshalb 5:9 in der Spielstätte Herwigsdorf. Eine Woche später dann, mit Heimvorteil gegen den SV Görlitz II, hatte sich die Anspannung gelöst und es lief wieder besser. Schöne Spiele und spannende Ballwechsel, viel hin und her in den Ergebnissen, unter dem Strich eine faire Lösung, unentschieden (7:7). Einen Kopf- und Ergebnissieg konnte Mario Süße erringen, mit dem Sieg über den immer noch starken Heinrichs vom SV Koweg Görlitz II. Durch den wackeligen Start in die Rückrunde verweilen wir mit der ersten Mannschaft auf dem zweiten Tabellenplatz.

2. Kreisliga Herren, Gruppe 1 – Übersicht

Tabelle				
Platz	Mannschaft	ST	Spiele	Punkte
⬆	1 TTSV BW Hagenwerder II	11	108:46	19:3
⬆	2 SG Strahwalde	11	86:68	17:5
	3 SV Koweg Görlitz II	11	98:56	16:6
	4 OSV Zittau	10	67:73	12:8
	5 TTV Neugersdorf 90 II	10	73:67	11:9
	6 TSV Herwigsdorf 1891 II	11	79:75	10:12
	7 ESV Lok Ebersbach II	10	60:80	8:12
A	8 SV Eckartsberg II	11	62:92	7:15
↕	9 SV Horken Kittlitz III	10	50:90	3:17
↕	10 TSV Großschöna	11	59:95	3:19

Die zweite Mannschaft musste schon am 12.1.2023 ran und unterzog sich einer noch höheren Niederlage mit 2:12 gegen den TTC Neusalza-Spremberg III. Die Spiele im Einzelnen recht knapp im Ergebnis, jedoch wollte kein wirklicher Sieg eingetragen werden. Einzig Wehle Dirk, und das Doppel mit Süße/Nguyen Van sorgten für den Totalausfall. Konnte nur besser wer-

den, dachte man sich. Jedoch kam es ganz anders. In der Woche darauf als Gast in Ostritz, fehlten im Wesentlichen auch noch die knappen Spiele. Ein Einzel von Wehle Dirk sorgte nur für den kompletten blackout. Schade, 1:13. Dieser mehr schlecht als rechte Start schiebt unsere zweite Mannschaft auf den fünften Tabellenplatz, die goldene Mitte, sieht auch nicht schlecht aus.

2. Kreisklasse Herren, Gruppe 2 – Übersicht

Tabelle				
Platz	Mannschaft	ST	Spiele	Punkte
⬆	1 TTC Neusalza-Spremb. III	9	95:31	17:1
	2 SV Koweg Görlitz III	10	103:37	17:3
	3 TTSV Ostritz 1991 II	10	99:41	15:5
	4 LSV Friedersdorf	10	62:78	9:11
	5 SG Strahwalde II	10	68:72	8:12
	6 TSV Herwigsdorf 1891 III	10	68:72	8:12
	7 Hirschfelder SV	9	51:75	5:13
	8 SG Obercunnersdorf	10	38:102	5:15
	9 TSV Herwigsdorf 1891 IV	10	32:108	4:16

Die Jugendmannschaften, Kreisliga Jungen 19, starten erst im Februar 2023. Die Strahwalder Jungs müssen dann wieder dem SV Koweg Görlitz entgegentreten und belegen zurzeit den zweiten Tabellenplatz. *MD*

Seniorenclub Strahwalde

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Unsere Veranstaltung im Februar ist am **22.2.2023, 14.00 Uhr im Volkshaus Strahwalde**. Es unterhält uns Familie Krumpholz. Wir wünschen viel Freude und Spaß.

Ihr Seniorenclub Strahwalde

Kirchliche Nachrichten

Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

Ich sage zum HERRN: »Du bist mein Herr. Nur bei dir finde ich mein ganzes Glück!« (Psalm 16,2)

Wir laden herzlich ein:

Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag	19.30 Uhr	Bibelgesprächskreis
Freitag	16.30 Uhr	Kinderstunde
Freitag	19.00 Uhr	Jugendstunde (Infos und Kontakt: Jugend-Berthelsdorf@gmx.de)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

Gottesdienste

12.2.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Berthelsdorf
19.2.	9.00 Uhr	Gottesdienst in Strahwalde
26.2.	9.00 Uhr	Gottesdienst in Berthelsdorf

Pfarrer Bublitz: (Bischdorf-Herwigsdorf), Tel. 03585 481401

Pfarramt Berthelsdorf: Tel. 035873 33761, Fax -33762
besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.

Bestattungsanmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten
des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761,
außerhalb der Öffnungszeiten Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf-Ruppertsdorf

Gottesdienste

12.2.	10.00 Uhr	Gottesdienst in Ruppertsdorf
	10.30 Uhr	Gottesdienst in Rennersdorf
19.2.	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage in Großhennersdorf
22.2.	19.00 Uhr	Gottesdienst am Aschermittwoch zum Beginn der Passionszeit in Großhennersdorf
26.2.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Rennersdorf

Pfarrerinnen Dorothee Markert:

Telefon: 035874 26865; E-Mail: dorothee.markert@evlks.de

Pfarramt in Großhennersdorf:

Tel. 035873 30881, besetzt: Dienstag, 15.00–17.00 Uhr

Bestattungsanmeldungen Großhennersdorf:

Matthias Berger, Telefon 035874 40834

Bestattungsanmeldungen Rennersdorf:

Tina Schmidt, Telefon 035873 36246

Verantwortlicher für Friedhof in Großhennersdorf-Rennersdorf:

Bernd Herrmann, Telefon 035873 40664

Bestattungsanmeldungen und Verantwortlicher

für Friedhof in Ruppertsdorf:

Thomas Kern, Telefon 035873 2841

Bitte nutzen Sie immer auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen. Wir melden uns bei Ihnen zurück!

Evangelische Brüdergemeinde Herrnhut

Herzlich wird eingeladen zu den gottesdienstlichen
Versammlungen in der Brüdergemeinde.

Sie finden, wenn nicht anders angegeben im Kirchensaal statt.
Gäste und Besucher sind herzlich willkommen.

Pfarrhepaar Jill und Peter Vogt

11.2.	19.00 Uhr	Gebetssingstunde
12.2.	9.30 Uhr	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
14.2.	18.45 Uhr	Gebetsversammlung in der »Rolle«
16.2.	8.30 Uhr	Frauenfrühstück im Gästehaus Komenský
	12.00 Uhr	Mittagsgebet im Rahmen der Kinderrüsttage
	19.00 Uhr	Tanzkreis in der »Arche«
17.2.	15.00 bis 17.00 Uhr	»Herrnhuter Trödel«-Laden im Witwenhaus
18.2.	12.00 Uhr	Mittagsgebet im Rahmen der Kinderrüsttage

	19.00 Uhr	Gebetssingstunde im Rahmen der Kinderrüsttage
19.2.	10.30 Uhr	Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderrüsttage
21.2.	18.45 Uhr	Gebetsversammlung in der »Rolle«
22.2.	16.00 Uhr	Café Odessa in der »Rolle«
23.2.	19.00 Uhr	Liturgie zum Eingang in die Passionszeit
24.2.	19.00 Uhr	Vorbereitungsabend zum Weltgebetstag im Gästehaus Komenský
25.2.	19.00 Uhr	Gebetssingstunde
26.2.	9.30 Uhr	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
	12.00 Uhr	Montag und Freitag: Mittagsgebet im Kirchensaal

Angebote für Kinder und Jugendliche:

Christenlehre Gruppe 1 (Kl. 1 – 3): Dienstag 16.00 Uhr
Christenlehre Gruppe 2 (Kl. 4 – 6): Dienstag 17.00 Uhr
Konfirmandenunterricht: Mittwoch 14.30 Uhr in der »Rolle«
Kinderchor Mittlere Gruppe: Donnerstag 16.00 Uhr
Kinderchor Große Gruppe: Donnerstag 17.00 Uhr
Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr
Junge Gemeinde: Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

Kontakt für Kinder- und Jugendchor:

Kantor Alexander Rönsch, Tel. 035875 246026)

E-Mail: kantor@bruedergemeine-herrnhut.de

Kontakt für Kinder- und Jugendarbeit:

Frau Magdalena Jahr, E-Mail: jugendarbeit@bruedergemeine-herrnhut.de

Für aktuelle Planungen bitten wir die **Informationen im Aushang und auf unserer Webseite** zu beachten (www.bruedergemeine-herrnhut.de)

Wer aktuelle **Informationen zu unserem Gemeindeleben auf dem elektronischen Weg** erhalten möchte, kann sich beim Vorsteheramt melden, gern auch per E-Mail (vorsteheramt@bruedergemeine-herrnhut.de).

Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen

9.2.	17.30 Uhr	Heilige Messe
11.2.	17.30 Uhr	Heilige Messe
16.2.	17.30 Uhr	Heilige Messe
18.2.	17.30 Uhr	Heilige Messe
22.2.		<i>Aschermittwoch</i>
	17.30 Uhr	Heilige Messe
25.2.	17.30 Uhr	Heilige Messe

Zeitnahe Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen
im Schaukasten oder im Internet (www.sankt-marien-zittau.de)

Christliches Zentrum Herrnhut e.V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 035873 33667

E-Mail: mail@jh-herrnhut.de · www.jh-herrnhut.de/de/

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

sonntags 10.00 Gottesdienst

Bezüglich der Angebote für Kinder bitte
im Gemeinde-Büro nachfragen.

Jehovas Zeugen

Kontaktadresse: Lili Kästner, Eilfhufen 14, 02748 Bernstadt, Tel.: 0176 51793197

Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos **maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen**. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben! Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Besucher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab). In dieser Rubrik veröffentlichen wir **keine Chiffre-Anzeigen!**

Gustav Winter GmbH

Wohnungsvermietungen

Geräumige Garage oder Lagerraum zu vermieten. Telefon 0171 6930850.

5-Raum-Wohnung zu vermieten, 110 m², 01/2022 komplett neu saniert, Bad mit Dusche und Wanne, in Ruppertsdorf Nähe Wasserschloss, Garten zur Mitbenutzung, Stellplatz vorh., Kaltmiete 550,- €, Nebenkostenpauschale: 300,- €, Kaution 1650,- €. Telefon 0171 8790778.

Angebote

Dreirädriges Fahrrad mit Shimano-Nexus-Gangschaltung, großer Korb, Preis nach VB. Telefon 035873 42182.

Flex Tech Speedmax Roller an Bastler zu verschenken. Telefon 0173 9316304.

Fliegengitter für Dachfenster, max. Bausatzgröße 110 x 160 cm, individuell kürzbar, Alu-Bausatz, original verpackt für 20,00 € zu verkaufen. Telefon 0152 07110951.

Verkaufe neuwertigen Tisch, Buche hell, Breite 67 cm, Länge 104 cm, ausgezogen 164 cm. Preis 120,- €. Telefon 035873 2169.

Zu verkaufen: Garderobenschrank (Buche), Kühl-/Gefrierkombi, Einbauofen mit Cerankochfeld, alles VHB. Telefon 035873 33885.

Gesuche

Suche Rasentraktor, auch ohne Mähwerk. Telefon 035873 30672.

Tiere

Drei weibliche Kätzchen in liebevolle Hände abzugeben. Die Kätzchen sind 14 Wochen alt und grau/rötlich-braun getigert. Bei Interesse verschicke ich gern Fotos oder mache eine Besichtigung möglich. Kontakt: 0176 21718509.

Ihr Partner für Kommunal-, Land- und Gartentechnik Tilo Nocke

OT Obercunnersdorf
Hintere Dorfstraße 76
02708 Kottmar

Tel. 03 58 75 / 6 04 32

info@gartentechnik-nocke.de

www.gartentechnik-nocke.de



BN BRÜCKNER & NITSCHKE OHG

BÜRO & TECHNIK ODERWITZ

02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42/21 00 · Fax 03 58 42/2 10-45

Messe & Verkauf

am 4.2., 10.00 bis 18.00 Uhr

in GÖRLITZ – Porta

am 4.3., 9.00 bis 17.00 Uhr

in ODERWITZ

mit Kaffee und Kuchen

Ranzenwochen

ab 23.1.2023,

bitte Terminvereinbarung

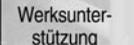
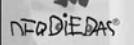
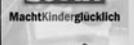
Aktion Gesunder Kinderrücken

für jeden gekauften
Ranzen erhalten
Sie einen

25 €
GUTSCHEIN

Schulanfänger – hier gibt's
Euren neuen Schulranzen!

neue Modelle –
große Auswahl



BN ... der Markt

FILMVORFÜHRUNG DES THEATER- FESTSPIELS 2022

300 JAHRE HERRNHUT

in einer Filmbearbeitung
von Peter Isterheld



SO 19.2.23 - 17 UHR

HERRNHUT - KIRCHENSAL - EINTRITT FREI

gefördert durch
das Sächsische Ministerium
für Kultur und Medien

gefördert durch
das Sächsische
Ministerium
für Kultur und Medien

ES LADEN EIN:

EVANGELISCHE BRÜDERGEMEINSCHAFT HERRNHUT

STADT HERRNHUT

**Wir stehen Ihnen
in schweren
Stunden
zur Seite**



**FIEDLER
BESTATTUNGEN**

Auf Wunsch Hausbesuch!

02708 Löbau • Neusalzaer Straße 22

Tag und Nacht 03585 833300

02791 Oderwitz • Hauptstr. 127 • Tel. 035842 29235



Foto: Martin Eichler



Christine & Katrin
Eichhorn

**Neugersdorfer
Bestattungen**

Fachgeprüfte Bestatter
www.neugersdorfer.de

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885

02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469

02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

Bestattungsvorsorge
– heute schon an morgen
denken!

TAG & NACHT:
**03585/
4685 500**



**Bestattungshaus
Abschied**

Inhaber Michael Mrochem



02708 Löbau
Promenaden-
ring 6

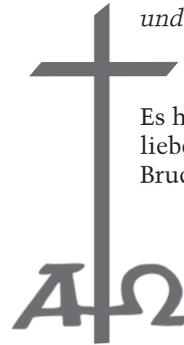
Frau G. Werner
Niedercunnersdorf

www.bestattungshaus-loebau.de

© 03 58 75 / 603 78

*Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

DIETRICH BONHOEFFER



**ROLAND
HERRMANN**

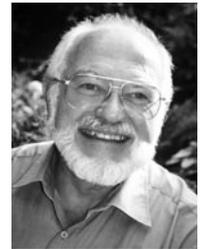
Pfarrer i. R.

1958 – 1974

Pfarrer in Strahwalde,

1980 – 1996

Pfarrer in St. Katha-
rinen Blankenburg



In Liebe und Dankbarkeit

seine Kinder

*Katharina, Erdmute, Johannes, Susanne,
Annett und Rüdiger mit Familien
sowie seine Schwester Brunhilde*

Die Beerdigung fand am Montag, dem
6. Februar 2023, in Börnecke/Harz statt.



BERGER
Recycling Gruppe
Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienstes
weiterhin bieten wir an:

- **Schrott-Buntmetall-Aufkauf**
- **Entsorgung Bauschutt jeglicher Art**
- **Dachpappe, Dämmung, Asbest**
- **Altholz, Grünabschnitt**
- **Sperrmüll**
- **Aufkauf Altpapier**
- **Kostenlose Annahme von Pappe**

Tel.: 035875/ 61 30
www.frankberger.com



Öffnungszeiten: Mo/ Di/ Fr 7:00 - 16:00 Uhr
Mi/ Do 7:00 - 17:00 Uhr
Sa 9:00 - 11:00 Uhr

*Wir sind so lang gegangen,
durch Glück und auch durch Leid.
Was wir auch angefangen, wir waren stets zu zweit.
Nun bist du fortgegangen, zurück bleib ich allein,
jedoch in meinem Herzen wirst du stets bei mir sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem lieben Ehemann, lieben Vater, Opa,
Uropa, Schwager und Onkel

Heinrich "Heini" Becht

* 21. April 1938 in Csikostöttös (Ungarn)
† 23. Januar 2023

seine Ulla
sein Sohn Mario mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 24. Februar 2023,
um 13.30 Uhr im Haus Komenský in Herrnhut statt.

Gedenkseite: www.neugersdorfer.de

Zeit zum Verwöhnen...

14.02.23 Valentinstag

08.03.23 Frauentag

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!
Tel.: 035873/440100
buchung@eulkretscham.de



Winterferien in Sachsen
vom 13. bis 24.2.2023

*Wir wünschen
allen Schülern
frohe Ferientage!*



TIFUNA

Parkett Fußboden Terrassen

TIFUNA Naubereit GmbH
Hauptstraße 114 ■ 02791 Oderwitz
Tel. 035842-2170 www.tifuna-naubereit.de

sanitär
heizung
klima

GmbH
Karl Böhme
MEISTERBETRIEB DER INNUNG
eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut
Telefon (035873)483-0 · Fax (035873)483-33
Internet: www.boehme-herrnhut.de
E-Mail: info@boehme-herrnhut.de

Bock drauf!

Azubi!

Werde Anlagenmechaniker (m/w/d) und
Experte für modernste Heizungstechnik.

Starte in eine Ausbildung mit Zukunft und voll
spannender Themen wie umweltfreundliche
Heizungen, neue Solaranlagen und 1-A-Service!

GmbH
Karl Böhme
MEISTERBETRIEB DER INNUNG

Löbauer Str. 32a | 02747 Herrnhut
www.boehme-herrnhut.de
Tel. 035873 483-0

 **Vaillant**
Komfort für mein Zuhause


Leutersdorf
GmbH

*Ihr zuverlässiger
Partner seit 1990!*

     
HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kottmar OT Neubeub

- Kundendienst, Wartungsarbeiten und
Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-
Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen

- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen,
Solar- und Photovoltaikanlagen

- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand
(Troddenbein, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektrikerarbeiten)

03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 55555
info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de



Gruppenreise des Reisebüros Herrnhut

»Auf dem Rhein zwischen Breisach und Köln«

mit der MS Elegant Lady ****

- Standard-Kabine mit Fenster
- All inklusive Verpflegung
- Reisebürobegleitung
- ab/an Haustür



Frühbucherpreis: 849,- € pro Person

Buchbare Ausflüge: Heidelberg, Speyer, Mainz,
Straßburg, Elsass-Rundfahrt, Rundfahrt Kaiserstuhl



Alle Infos im Reisebüro Herrnhut
Tel. 035873-40790, Mobil 0160 8014381
info@reisebuero-herrnhut.de



Dr. Thomas Immobilien GmbH
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34



Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?

*Wir bringen Ihre Immobilie
in liebevolle Hände!*

**Kompetente Werteschätzung,
fachgerechte Beratung und
effiziente Vermarktung**

03583/79666-0 info@drthi.de



„Kommt zu uns! Ich kann es nur empfehlen.“

Ausbildung 2023

- Pflegefachmann (m/w/d)
- Koch (m/w/d)

Bewerbung an:
Arbeiter-Samariter-Bund
Ortsverband Löbau e. V.
Güterstraße 14, 02708 Löbau
oder per Mail: bewerbung@asb-loebau.de





Havlat
GROSSCHÖNAU

**Ihr Volkswagen Service
Partner in Großschönau**

- Service für alle PKW und Nutzfahrzeuge
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung und Abwicklung
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Radwechsel und Einlagerung
- Waschanlage im Haus
- Mietwagen-Service
- 24 Stunden Notdienst



Service

Autohaus Olaf Havlat
Waltersdorfer Str. 86 | 02779 Großschönau
Tel. 035841 3020 | www.autohaus-havlat.de



LIFT SYSTEME

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:

0800 600 66 999





KOSTENLOS
LIFT
KATALOG
2023

KOSTENLOSE BERATUNG
bei Ihnen zu Hause, am Telefon
oder per Video-Call

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenfifte, Elektromobile, u.v.m.

4.000€
ZUSCHUSS

bei Pflegegrad
1-5






BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH ✉ anfrage@bemobil.eu
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen 🌐 www.bemobil.eu

Sparen Sie Energie mit Solarthermie
Ihr Fachbetrieb für Solarenergie

D

RUDOLPH & HIERONYMUS
Dachdecker GmbH Löbau
DACHDECKER GMBH LÖBAU

- Dachdeckung aller Art
- Flachdachabdichtung
- Dachstuhlisanierung • Gerüstbau
- Bauwerksabdichtung

02708 Löbau · Viaduktweg 8 · Postfach 1117
Tel. 03585 47290 · Fax 03585 472929 · Funk 0172 7988136
www.dachdecker-loebau.de · E-Mail: info@dachdecker-loebau.de